

JE NE PUIS T'OUBLIER

(LONGING FOR THEE)

Version française et anglaise par ALCIDE GIROUX

MODERATO

PIANO *p*

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords and moving lines in a 3/4 time signature, while the left hand provides a steady accompaniment with eighth notes. The tempo is marked 'MODERATO' and the dynamics are 'PIANO' with a 'p' marking.

MODERATO

Lors-que la nuit est ve - nu - e. Ten-dre-
 When the eve - ning twi - light dee - pens. Of' I

The first vocal entry is on a single staff. The piano accompaniment continues on two staves. The lyrics are in French and English. The tempo remains 'MODERATO' and the dynamics are 'piano'.

- ment je pense à toi, Aux chi - mè - res é - per -
 sit and think of you, I - dly dream - ing o'er what

The second vocal entry continues the melody. The piano accompaniment features some 'rit.' markings. The lyrics are in French and English.

- du - es. A nos mo - ments d'au - tre - fois, Tu ne
 hap - pened My heart ache and wea - ry too, For you

The third vocal entry concludes the piece. The piano accompaniment includes a 'rit.' marking and a fermata. The lyrics are in French and English.

2ME COUPLET

Te souviens-tu des jours passés,
Lorsque tu m'avais promis
D'être à moi seul, ô bien-aimée,
Serment que tu as trahis.
Oh! dis-moi, veux-tu revenir?
Malgré que tu m'aies trompé,
Malgré que tu m'aies fait souffrir,
Las! Je ne puis t'oublier.

3ME COUPLET

Mais je me souviendrai toujours
Des doux instants d'autrefois:
Qu'il est triste de voir qu'un jour
L'on s'est quittés à jamais!
Mais j'ai tant pleuré, ma chérie,
Que j'en perdrai la raison:
Ah! Reviens à moi, je t'en supplie,
Ne refuse pas mon pardon.

2ND VERSE

Won't you remember by gone days,
And also your promise too,
That you would be mine and always
But to this you've been untrue,
Oh, won't you come back to me, dear,
Although you have deceived me,
I'll be kind and fair, you needn't fear,
For I'm still longing for thee.

3RD VERSE

But I will always remember
Sweet memory of days gone by,
Happy moments, like the flower:
Never last, I wonder why,
Oh, if you only had know, dear,
You was all the world to me,
Still I pray and wish for you, I fear,
It's happiness to long for thee.